

司公限有(港香) 廠方大：印智
號八十七百二千九萬二第
號二四三道詩尼軒港香：址地
七至一八一七五七：機總話電
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTTP HX
元壹幣港當零，張大五紙出日今
印承司公限有務印利有港香

鄭拓彬促美採措施
平等互利發展貿易

[illegible]

阿里遊園 扮大官拍照

美國著名阿里爾夫人及隨行人員，五月十二日遊北京西郊頤和園時，興致勃勃地穿起中國長衫攝影留念。(新華社)

粵人大會議開幕

准奧國高技出口給中國。但施里奇說：「我記得很清楚，第一次美、中聯合商務貿易都有好處。」

會堂座席名額已多，我說得多些，我們決定加快彼此合作。

「這對我等甚有利。」

粵人大會議今開幕
梁靈光作省府報告

[illegible]

出指美在庭步梁
州省各國兩美中
作合貿經強加將

蘭金結締決省州對兩有又

訪問很成功。梁步庭是去冬隨美
中長協、華人社等對
晚在中國駐紐約總領事
館舉行的營訓會上說過这样的话：

甘肅、陝西和江西省，愛達荷州和山西省
已決定相互連結姊妹縣關係，成為此次訪
問中的佳話。目前計，甘肅已有十八州，
十三城市與中國省、市、縣建立姊妹關係。

十二日電 中國新聞社北京
中國省長、陝西省長、
山東省長梁步庭在結束
訪美時說，中美兩國合
作的關係日益密切，
合作前景廣闊。此言切
實在的促進雙方友誼，溝
通和了解，開展貿易和
經濟、科技合作。此次
訪問很成功。

醫學新配方，胆石一掃光，
服用「胆通」可免開刀之苦。
內服特效藥，溶解胆石快速妥當
各藥房藥行有售

組石會擠滿骨髓腔和阻塞血管，引起嚴重損害肝臟健康，患者疼痛難忍，若不急救，嚴重者要施行手術切除。組石一旦消除，痛癢感立刻消失。「組石」(HITRECHOL)乃德國漢堡大學藥劑研究所及醫學博士安海爾施泰納多年悉心研究所得，係採德國各大藥廠廢料提煉，已証明療效顯著。

「組石」主要成分係HEDERATE TERP 植物精華製成，對消除肝石具有奇效成果，特別對早期慢性膽管結石及良性混合性膽管結石能治癒效果最為顯著。根據 J. HOFFMANN 敘述及的報告，本藥不含「藥物副作用」及「無副作用紀錄」，因此絕不會有嚴重副作用，也不會產生對肝功能的損害。本藥完全無副作用，安全可靠。



香港總代理：
平堡洋行有限公司
電話：5-241556
郵箱：13323號

香港總經銷：
祺昌藥業有限公司
電話：3-655335至

澳門經銷：
利華藥行
電話：73577, 77845

美國出版 I.C. MASTER (1985年版)

電子科技千變萬化，很難都有不同的新產品在世界各地面世。但萬變不離其宗，任何一種尖端的高科技，軍事的及民用的產品，其推動力的來源及其心臟地帶，必定集成電路塊（I.C.）。I.C. MASTER是一套每年出版一次的专业E.C. 年報，它將世界各國廠家出品的I.C.系統編成年刊，更將每年所製成的I.C.補充進去，淘汰的則抽出。這套年報不斷地提供最新的訊息。

- 它不僅是 IC 字典，而且還提供以下的好處：
- 1. 含豐富的微處理器特性及效能
 - 2. 經完整的 IC 及單片機設計
 - 3. 附有完整的 IC 及系統電路圖
 - 4. 功能完整的 IC 及系統電路圖放在一起，使你在選擇缺貨或已停刊的 IC、工廠產品時，能立即找到代替品，為工廠生產上提供很多方便。
 - 5. 在設計電路時，如何採用不同的 IC 的功能及速度，使你的模擬及邏輯設計發揚至最高的程度，而又容易閱讀和理解上的問題。
 - 6. 軍用規格及 L.C. 及其應用。
 - 7. 如何識別各工廠的代號，使你在看到 IC 的編號時就知道那是哪一個工廠的產品。
 - 8. 列出所有 IC、工廠的地址、電話及其各分銷商的地址、電話，使你可容易地進行。
- IC、MASTER 不僅是參考書，它是世界上每個電子工程師及工程師及人士必備的手冊，而每年全球總發行量已達 65000 冊，而中國及香港則只佔 1500 冊，佔總發行量的百分之三點三，數量之少，可見其奇貴。
- 經已到货，每套港幣 780 元，十套八折，出清特價

 中國及香港總經銷：
華俊企業有限公司
SUNROAD(H.K.) INTERNATIONAL LTD
香港文咸東街105-107號利文商業大廈9樓
電話：5-431741
電傳：75952 SUNRO HK
傳真機：5-8151480
電掛：CLECTEMANO HONG KONG

中國真正第一名錶
上海手錶 保用三年
全國銷量第一

廣州南方大廈百貨商店
 上海南京東路長江鐘錶店
 杭州解放路百貨商店
 蘇州人民商場百貨公司
 港澳經銷及維修：港澳永昌鐘錶行
 香港電話：3-452292
 中國輕工業品進出口公司
 上海市分公司經銷出口

本月十五日正式開業

隨著世界新技術革命的蓬勃發展，科學技術更多進入各個領域，科技貿易將有效地發揮開拓作用。中國科技貿易開發有限公司衷心希望與各國科技界、貿易界、企業界擴大往來，與中國內各部門、各地區密切合作，為促進國際貿易與交流、發展各自的經濟利益共同努力。

霍永明 賀林生

電傳：22168 M FTPK CN

光世胡(港)
日(星期一)假攝影老道紅寶餐廳舉行，七時有星光大會供拍場助興，八時聚餐，席上並有抽獎助興，餐後分別評選四、五月份各組冠軍。
又，該會與市政局聯合主辦之第七屆國際沙龍，現已接受報名可參加，港澳區參加費每組十五元，會員可獲免收參加費)，各組照片稿件及評選日期如下：
彩色片：廿二日，截件日期：六月十九日，評選日期：六月十九日
彩色照片組：截件日期：六月十九日，評選日期：六月十九日
草田兄弟攝影隊影展
據內之一沙龍攝影「公開展出」
弟攝影家草田旦及其弟所組成之草田兄二人連七八天假香港中環，將五月四日至二十三日展覽廳展出其現代文藝形式攝影技巧之專題作《戲人》。該攝影隊前次在倫敦地的一連幾個季節節地進入農村拍攝鄉愁般人的勞務生活的成員，並且拍下大批的作物。
今次參展的成員有：葉草田、劉家賢、張兆良、胡慧、林惠蓮、鍾錦祥、游富安、彭友行陳友發五月十九日旅遊大潭水塘。

通社紐約二十二日電：美商公同的本年首季純利比去年同期下降百分之六。

另有二十八人失蹤 二百人受傷
這場大火不排除有人縱火可能

育場，是英格蘭最
害的足球場之一。
球場的木看台安裝

約紐從昨程行郵全成完已

【二日】紐約消息，由中國國際文化交流中心副董事長兼秘書長程思遠率領的訪問文化交流訪問團，先後訪問了夏威夷、舊金山、洛杉磯、華盛頓及紐約，已於十二日完成訪美全部行程，十二日從紐約返國。

程思遠在離美前接受記者訪問，他說，中國國際文化交流中心是配合中國開放政策新成立的屬民間性質的機構，通過國際間往來，促進中國與外國政大相互了解，目前中國正處於改革開放時期，需要與世界各國加強交流與合作，程思遠表示，此次訪問團成員包括學者、作家、藝術家等，他們將通過各種形式的交流，向美國人民介紹中國文化，並與美國各界人士建立友好關係。

程思遠在離美前接受記者訪問，他說，中國國際文化交流中心是配合中國開放政策新成立的屬民間性質的機構，通過國際間往來，促進中國與外國政大相互了解，目前中國正處於改革開放時期，需要與世界各國加強交流與合作，程思遠表示，此次訪問團成員包括學者、作家、藝術家等，他們將通過各種形式的交流，向美國人民介紹中國文化，並與美國各界人士建立友好關係。

被一 瞪口 頭 四 衆目 一知 維 願

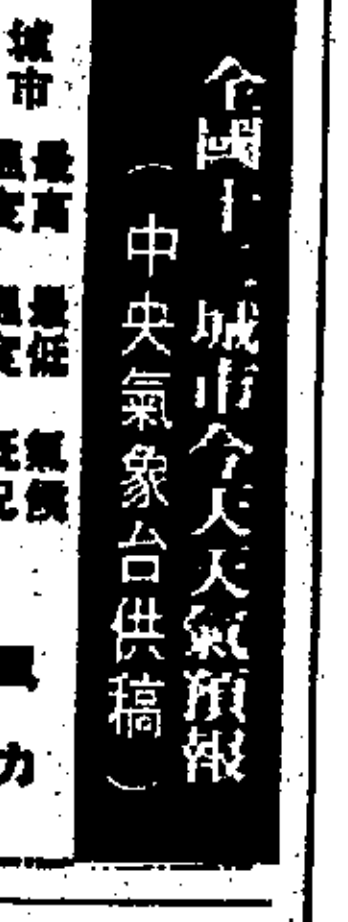
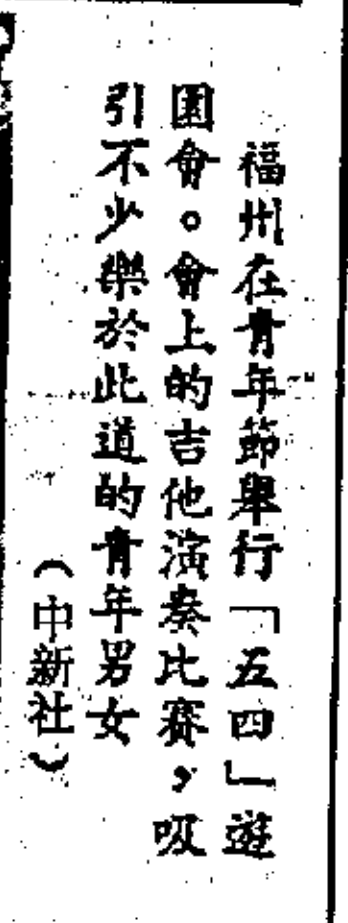
據拉丁通訊社消息，破獲的兇手與同夥，已於昨日在巴拿馬被捕。該名兇手與同夥，已於昨日在巴拿馬被捕。該名兇手與同夥，已於昨日在巴拿馬被捕。

洛杉磯市長讚揚他的傑出表現
王贛駿希望中國青年參加太空科

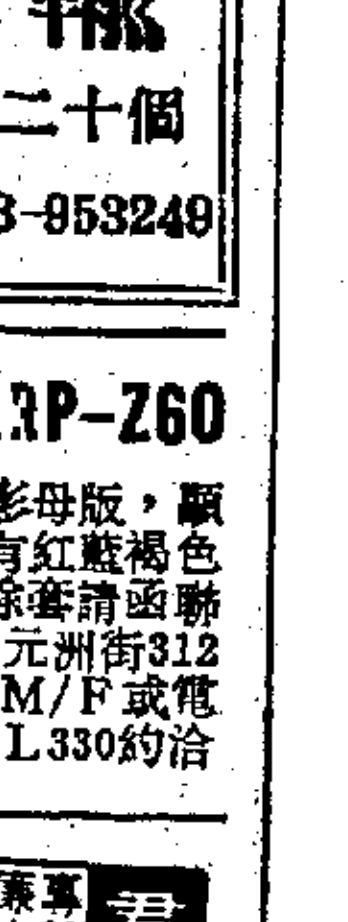
研

次首穗
念紀

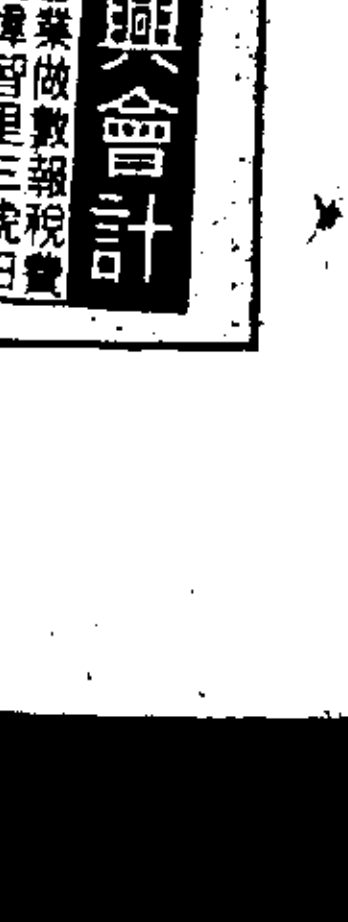
【新華社廣州十二日電】廣州市今天在花園酒店大堂舉行了慶祝國際母親節的活動。有關人士給母親節徵文比賽。



齡



替各



可能改用「智石」對付來犯導

彈
英國政界
伊麗沙伯二世
相戴卓爾夫人

【合衆國際社荷蘭烏得勒支十二日電】星期日，一羣崩分子和同性戀者在教堂衝突。這是教堂史上

求令一間已嚴重脫
了的教育重新忠於
蒂岡。

包括前外相等成立「保守黨中
鐵娘子聲望已跌至福島戰爭以來最

「鋒低點」

社民黨在北州獲絕對多

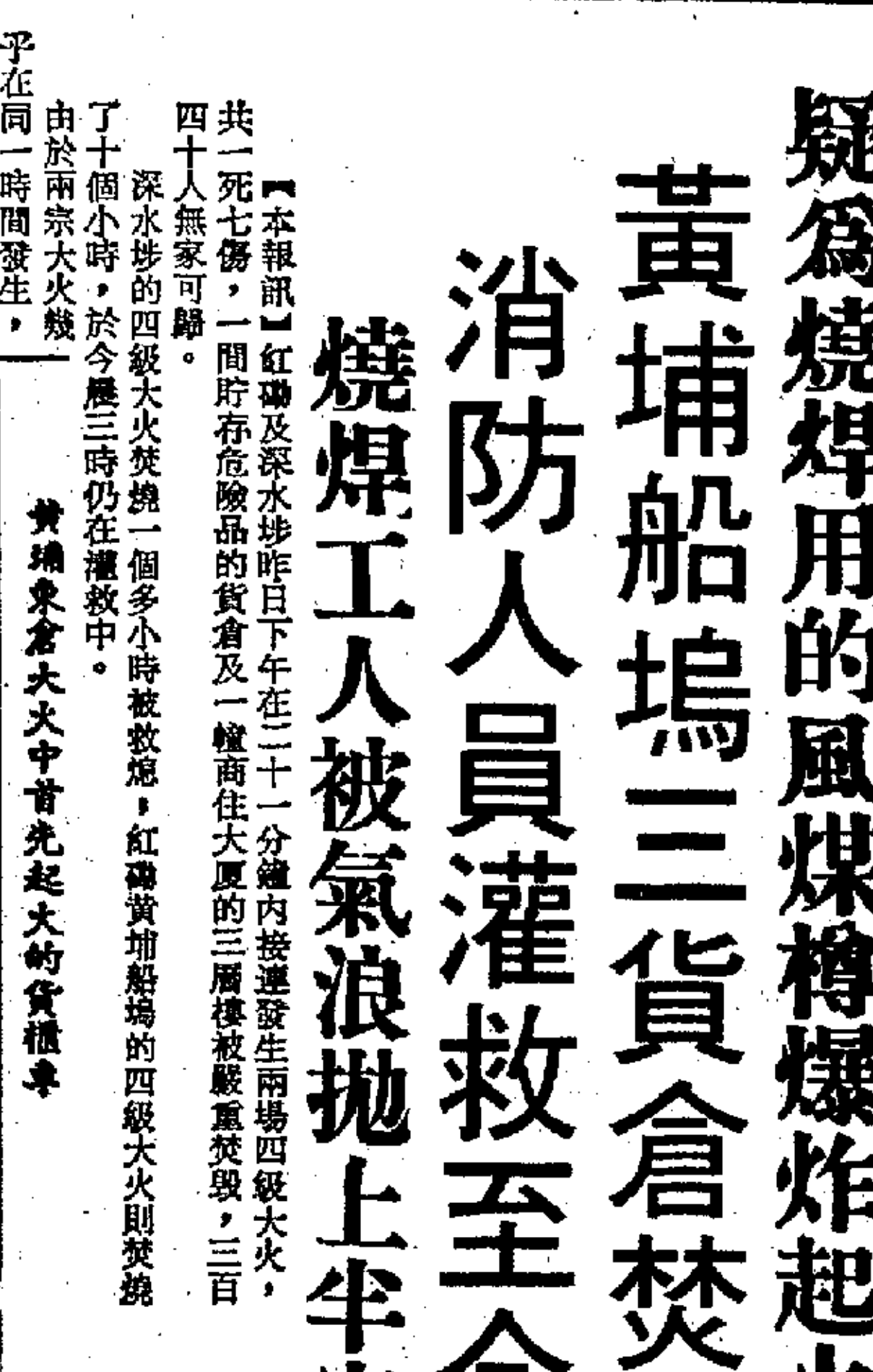
數
印度總理
甘地已電
算前往安達
員夫參重

動肝火，與對方的撻蕩大打出手。騎警出
球場四周築起電網。在此之前，一名

特
保守黨議員
同時
看台代替
作為鬧事



傷受七死一火大級四場兩龍九



【本報訊】九龍兩場四級大火，疑為燒焊用的風煤樽爆炸起火，黃埔船塢三貨倉焚毀，消防人員灌救至今晨，燒焊工人被氣浪拋上半空慘死。

【本報訊】九龍兩場四級大火，疑為燒焊用的風煤樽爆炸起火，黃埔船塢三貨倉焚毀，消防人員灌救至今晨，燒焊工人被氣浪拋上半空慘死。

【本報訊】九龍兩場四級大火，疑為燒焊用的風煤樽爆炸起火，黃埔船塢三貨倉焚毀，消防人員灌救至今晨，燒焊工人被氣浪拋上半空慘死。

【本報訊】九龍兩場四級大火，疑為燒焊用的風煤樽爆炸起火，黃埔船塢三貨倉焚毀，消防人員灌救至今晨，燒焊工人被氣浪拋上半空慘死。

【本報訊】九龍兩場四級大火，疑為燒焊用的風煤樽爆炸起火，黃埔船塢三貨倉焚毀，消防人員灌救至今晨，燒焊工人被氣浪拋上半空慘死。

【本報訊】九龍兩場四級大火，疑為燒焊用的風煤樽爆炸起火，黃埔船塢三貨倉焚毀，消防人員灌救至今晨，燒焊工人被氣浪拋上半空慘死。

【本報訊】九龍兩場四級大火，疑為燒焊用的風煤樽爆炸起火，黃埔船塢三貨倉焚毀，消防人員灌救至今晨，燒焊工人被氣浪拋上半空慘死。

【本報訊】九龍兩場四級大火，疑為燒焊用的風煤樽爆炸起火，黃埔船塢三貨倉焚毀，消防人員灌救至今晨，燒焊工人被氣浪拋上半空慘死。

中國北京

Beijing, China

蜻蜓牌

Dragonfly Brand

羽毛球鞋

BADMINTON SPORT SHOES

常備現貨，歡迎試穿。 歡迎公司、鞋店有售。 Ready stock for export's orders. Available at Chinese products companies and shoe shops.

中國大成行有限公司 CHINA TAI SHING HONG CO., LTD.
九龍彌敦道24號地下
電話：3-743810-9

英前首相威爾遜

今在港談北京行

【本報訊】前英國首相威爾遜一行二人，昨日下午十一時許乘中環遊輪自上海抵港。

威爾遜下機後並無發表談話，並隨即乘車前往中環，今日中午他將在港記者招待會中，談述今次的訪港觀感。

新北河大廈毀樓三層

三住客一消防員受傷 災民三百四十多名

【本報訊】昨日下午六時十分，位於北河街與彌敦道交界的新北河大廈，發生一場大火，火勢猛烈，三層樓被焚毀，三層樓下的一層樓亦被燒毀。火災發生時，大廈內有三名住客及一名消防員受傷，三百四十多名災民被疏散。

為閣下 開拓、擴展中國市場最佳途徑

IAI'85

國際先進儀器技術交流陳列會

展地：中國天津市人民公園博覽廳。
展期：1985年10月24日至29日。

展品範圍：實驗室分析儀器、電子測量儀器、光學儀器、聲學儀器、建築儀器、材料試驗儀器及用品、計算機、微處理機、物理量的電子測量儀器、電子元器件參數自動測試儀器、自動控制器、計數器、視聽音響設備、醫療器械、電器設備、科學器材外國用品、現代辦公用品、注塑成型機、其它各種儀器、機器。

贊助單位：中國各省、市、自治區科學器材公司。
主辦機構：香港裕豐貿易公司、天津市對外科技交流中心、天津市科學器材公司。

★展位有限·訂位從速★
聯絡地址：九龍沙咀東部半島中心821室 電話：K-7217898-9 K-7244928
電報掛號：8104 電傳：52756 YUFUG HX

中山—香港 快速雙體客輪 秀麗湖

本公司總代理中港客運公司在挪威建造的大型雙體快速客輪「秀麗湖」號，預售一個月的船票。

該輪按照現代國際標準建造，全部空調，具有舒適、快捷、豪華的優點，載客量291人。

航期：每日上午七時及下午一時由大角咀碼頭開往中山，每日上午十時及下午四時由中山港開往香港。 票價：全票港幣70元，半票港幣35元。 年滿5歲購全票，年滿一歲購半票。

（一）購票方便：——售票地點——

珠江船務有限公司香港營業處： 香港干諾道西24號地下 (星期日、假期照常營業)	電話：408792	新華旅行社代售處： 九龍彌敦道301-309號華商大廈地下 (星期日、假期照常營業)	電話：689427
珠江船務有限公司九龍營業處： 九龍彌敦道24號地下 (星期日、假期照常營業)	電話：871108	新華旅行社代售處： 九龍彌敦道24號地下 (星期日、假期照常營業)	電話：347352-3
廣東(香港)旅遊公司代售處： 旺角彌敦道77-79號地下 (星期日、假期照常營業)	電話：810311-6	新華旅行社代售處： 九龍彌敦道24號地下 (星期日、假期照常營業)	電話：347352-3
中國旅行社代售處： 香港仔新街24-26號 九龍彌敦道24-26號地下 香港皇后大道中77號中環大廈 華商大廈對面電話	電話：260102 2644144 269121 217168 867201 7214481 7211381 451688	澳門旅遊公司(香港)有限公司代售處： 九龍彌敦道24-26號地下 旺角彌敦道810號(旺角匯豐銀行對面) 新華旅行社代售處： 九龍彌敦道24號地下 (星期日、假期照常營業)	電話：7447010-15 320672 917706 440174-6 823109 7236603 312527 308311 322411 838126
中國旅行社代售處： 尖沙咀彌敦道75號南華中心二樓08號 (星期日、假期照常營業)	電話：733138	中國旅行社代售處： 尖沙咀彌敦道75號南華中心二樓08號 (星期日、假期照常營業)	電話：733138
新華旅行社代售處： 九龍彌敦道682-684號信和中心602室 灣仔軒尼詩道397號東區商業大廈3樓 (星期日、假期照常營業)	電話：320367-8 88911181-4	新華旅行社代售處： 九龍彌敦道682-684號信和中心602室 灣仔軒尼詩道397號東區商業大廈3樓 (星期日、假期照常營業)	電話：320367-8 88911181-4
南華旅行社代售處： 香港彌敦道181號南華商業大廈 (星期日、假期照常營業)	電話：421111	南華旅行社代售處： 香港彌敦道181號南華商業大廈 (星期日、假期照常營業)	電話：421111

（二）交通方便：旅客到達中山港，備有各線專線：至石岐、至大良、至容奇、至桂州、至中山湖泉、至翠亨村、至古鎮、小龍客車快送。更備有各線豪華小車，的士色車到省內地，且價廉相宜。

（三）購物方便：船上備有各種免稅煙酒，小食及禮品出售。中山港特設開關前超級免稅商場，各類免稅煙酒、糖果、餅乾、化妝品等，任君選購。

（四）組團方便：各旅行社組織旅行團來度夏遊湖，本公司將在各方面提供方便。

惠顧諸君 敬希垂注
總代理：珠江船務有限公司

木屋區政策評議會指出 木屋戶登記存漏 遺漏者應可補辦手續

騙欺子分機投受免以心小需屋木購民居

【本報訊】木屋區政策評議會昨日指出，港府在進行木屋戶登記時，仍有部分木屋戶遺漏，這些遺漏者應可補辦登記手續。評議會指出，木屋戶登記是港府對木屋區進行管理的重要步驟，但由於部分木屋戶對登記的重要性認識不足，或因怕繳稅而不敢登記，導致部分木屋戶被遺漏。評議會呼籲這些遺漏的木屋戶，應儘快前往有關部門辦理登記手續，以免受到不必要的損失。

歹徒利用偽造本票 佈局行騙藥材珠寶

警方促商戶職員切勿受來歷不明票據

【本報訊】本報最近接獲多宗報案，指有歹徒利用偽造的本票，在商場內佈局行騙，騙取商戶職員的財物。警方提醒商戶職員，在處理本票時要格外小心，切勿受來歷不明票據的誘惑。警方指出，歹徒通常會偽造一些大額本票，並在商場內向商戶職員展示，誘使職員將財物交予歹徒。警方呼籲商戶職員，在處理本票時，應先向銀行查詢，確認本票的真偽，以免受騙。

收養警犬

【本報訊】香港警務處昨日宣佈，將收養一批警犬，以加強警方的巡邏及偵查工作。警方表示，這些警犬將由專業的訓練員進行訓練，以確保其能胜任各項工作。警方指出，警犬在執行任務時具有高度的忠誠度和靈敏度，是警方不可或缺的重要助手。目前，警方已開始對這些警犬進行初步訓練，預計不久後即可投入工作。

英、美、澳升學

【本報訊】中國大陸自費學生，如欲升讀英國、美國或澳洲的學校，必須先向有關學校申請。申請時，學生需提供相關的學歷證明及財務證明。學校將根據學生的申請情況，決定是否錄取。學生在申請過程中，應注意申請的截止日期及所需材料，以確保申請順利。此外，學生還應了解目標國家的教育制度及文化背景，以做好升學準備。

佳樂牌

高級捲髮器及吹風筒。本港各大電器行均有代售。佳樂牌電器產品，品質優良，價格公道，深受廣大消費者喜愛。目前，佳樂牌正舉行促銷活動，多款產品均有優惠。歡迎廣大消費者前往各大電器行選購。

謝

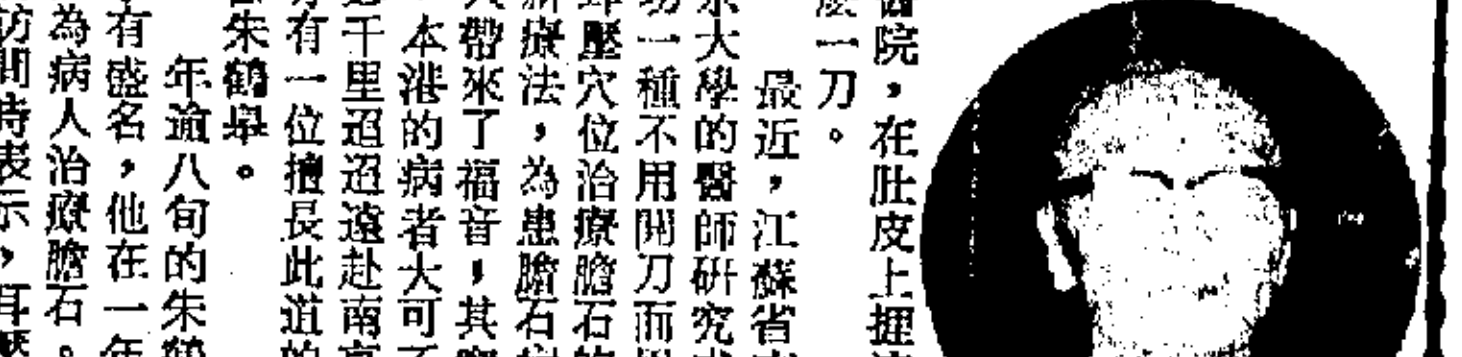
先夫趙德明之喪事，承蒙親友蒞臨弔唁，並賜厚禮，隆情厚誼，感銘五內。喪事已畢，特此鳴謝。丁秋華 率子女泣謝。

佳樂牌

高級捲髮器及吹風筒。本港各大電器行均有代售。佳樂牌電器產品，品質優良，價格公道，深受廣大消費者喜愛。目前，佳樂牌正舉行促銷活動，多款產品均有優惠。歡迎廣大消費者前往各大電器行選購。

謝

先夫趙德明之喪事，承蒙親友蒞臨弔唁，並賜厚禮，隆情厚誼，感銘五內。喪事已畢，特此鳴謝。丁秋華 率子女泣謝。



耳壓穴位 排解膽石

香港老中醫朱鶴皋談治療新法

【本報訊】香港老中醫朱鶴皋日前在接受訪問時，談到了治療膽石的新方法。朱醫師指出，膽石的治療方法多種，除了手術外，中藥治療也是一種有效的選擇。他介紹了一種利用耳壓穴位的治療方法，通過對耳部穴位的刺激，達到調理膽腑、排解膽石的目的。朱醫師表示，這種方法無痛無損，且見效快，對於部分膽石患者具有較好的療效。

單身人士公屋單位

首批已經改建完成 共有三百個 房署正辦理入住手續

【本報訊】房務局昨日宣佈，首批單身人士公屋單位已經改建完成，共有三百個單位。房務局表示，這些單位是根據單身人士的生活習慣及需求進行改建的，包括增加廚房、浴室及儲物空間等。目前，房務局正積極辦理入住手續，預計不久後即可供單身人士申請入住。房務局呼籲有意申請的單身人士，應儘快前往有關部門查詢及申請。

北角昨晚巴士車相撞

【本報訊】北角昨晚發生一宗巴士車相撞意外，造成多人受傷。據悉，意外發生在深夜時分，一輛巴士在行駛過程中，與另一輛車輛相撞，導致車輛失控。警方接報後迅速趕到現場，並封鎖了部分路段進行調查。目前，受傷人員正在醫院接受治療，事故原因仍在調查中。

堅尼地城明局部停水

【本報訊】堅尼地城地區將於明日（即今日）局部停水，以進行水管維修工程。水務局表示，停水範圍將局限於部分街道，預計停水時間為一小時。水務局呼籲該地區的居民，在停水期間做好儲水準備，以應付日常所需。維修工程預計將於今日下午完成，停水將隨即結束。

收養警犬

【本報訊】香港警務處昨日宣佈，將收養一批警犬，以加強警方的巡邏及偵查工作。警方表示，這些警犬將由專業的訓練員進行訓練，以確保其能胜任各項工作。警方指出，警犬在執行任務時具有高度的忠誠度和靈敏度，是警方不可或缺的重要助手。目前，警方已開始對這些警犬進行初步訓練，預計不久後即可投入工作。

英、美、澳升學

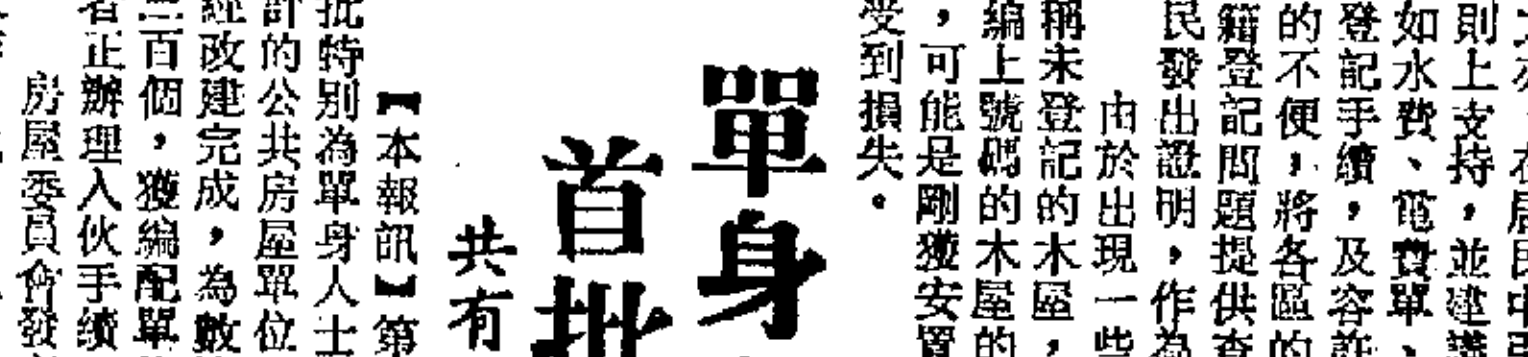
【本報訊】中國大陸自費學生，如欲升讀英國、美國或澳洲的學校，必須先向有關學校申請。申請時，學生需提供相關的學歷證明及財務證明。學校將根據學生的申請情況，決定是否錄取。學生在申請過程中，應注意申請的截止日期及所需材料，以確保申請順利。此外，學生還應了解目標國家的教育制度及文化背景，以做好升學準備。

佳樂牌

高級捲髮器及吹風筒。本港各大電器行均有代售。佳樂牌電器產品，品質優良，價格公道，深受廣大消費者喜愛。目前，佳樂牌正舉行促銷活動，多款產品均有優惠。歡迎廣大消費者前往各大電器行選購。

謝

先夫趙德明之喪事，承蒙親友蒞臨弔唁，並賜厚禮，隆情厚誼，感銘五內。喪事已畢，特此鳴謝。丁秋華 率子女泣謝。



耳壓穴位 排解膽石

香港老中醫朱鶴皋談治療新法

【本報訊】香港老中醫朱鶴皋日前在接受訪問時，談到了治療膽石的新方法。朱醫師指出，膽石的治療方法多種，除了手術外，中藥治療也是一種有效的選擇。他介紹了一種利用耳壓穴位的治療方法，通過對耳部穴位的刺激，達到調理膽腑、排解膽石的目的。朱醫師表示，這種方法無痛無損，且見效快，對於部分膽石患者具有較好的療效。

單身人士公屋單位

首批已經改建完成 共有三百個 房署正辦理入住手續

【本報訊】房務局昨日宣佈，首批單身人士公屋單位已經改建完成，共有三百個單位。房務局表示，這些單位是根據單身人士的生活習慣及需求進行改建的，包括增加廚房、浴室及儲物空間等。目前，房務局正積極辦理入住手續，預計不久後即可供單身人士申請入住。房務局呼籲有意申請的單身人士，應儘快前往有關部門查詢及申請。

北角昨晚巴士車相撞

【本報訊】北角昨晚發生一宗巴士車相撞意外，造成多人受傷。據悉，意外發生在深夜時分，一輛巴士在行駛過程中，與另一輛車輛相撞，導致車輛失控。警方接報後迅速趕到現場，並封鎖了部分路段進行調查。目前，受傷人員正在醫院接受治療，事故原因仍在調查中。

堅尼地城明局部停水

【本報訊】堅尼地城地區將於明日（即今日）局部停水，以進行水管維修工程。水務局表示，停水範圍將局限於部分街道，預計停水時間為一小時。水務局呼籲該地區的居民，在停水期間做好儲水準備，以應付日常所需。維修工程預計將於今日下午完成，停水將隨即結束。

收養警犬

【本報訊】香港警務處昨日宣佈，將收養一批警犬，以加強警方的巡邏及偵查工作。警方表示，這些警犬將由專業的訓練員進行訓練，以確保其能胜任各項工作。警方指出，警犬在執行任務時具有高度的忠誠度和靈敏度，是警方不可或缺的重要助手。目前，警方已開始對這些警犬進行初步訓練，預計不久後即可投入工作。

英、美、澳升學

【本報訊】中國大陸自費學生，如欲升讀英國、美國或澳洲的學校，必須先向有關學校申請。申請時，學生需提供相關的學歷證明及財務證明。學校將根據學生的申請情況，決定是否錄取。學生在申請過程中，應注意申請的截止日期及所需材料，以確保申請順利。此外，學生還應了解目標國家的教育制度及文化背景，以做好升學準備。

佳樂牌

高級捲髮器及吹風筒。本港各大電器行均有代售。佳樂牌電器產品，品質優良，價格公道，深受廣大消費者喜愛。目前，佳樂牌正舉行促銷活動，多款產品均有優惠。歡迎廣大消費者前往各大電器行選購。

謝

先夫趙德明之喪事，承蒙親友蒞臨弔唁，並賜厚禮，隆情厚誼，感銘五內。喪事已畢，特此鳴謝。丁秋華 率子女泣謝。

佳樂牌

高級捲髮器及吹風筒。本港各大電器行均有代售。佳樂牌電器產品，品質優良，價格公道，深受廣大消費者喜愛。目前，佳樂牌正舉行促銷活動，多款產品均有優惠。歡迎廣大消費者前往各大電器行選購。

謝

先夫趙德明之喪事，承蒙親友蒞臨弔唁，並賜厚禮，隆情厚誼，感銘五內。喪事已畢，特此鳴謝。丁秋華 率子女泣謝。

佳樂牌

高級捲髮器及吹風筒。本港各大電器行均有代售。佳樂牌電器產品，品質優良，價格公道，深受廣大消費者喜愛。目前，佳樂牌正舉行促銷活動，多款產品均有優惠。歡迎廣大消費者前往各大電器行選購。



傷

【本報訊】一名男子在街頭被車撞倒，造成嚴重傷勢。據悉，意外發生在繁忙的街道，一輛汽車在行駛過程中，突然變道，撞倒了正在行走的男子。肇事司機在撞人後並未停車，而是加速逃離現場。目擊者隨即報警，警方接報後迅速趕到現場。目前，受傷男子正在醫院接受治療，警方正全力追緝肇事司機。

收養警犬

【本報訊】香港警務處昨日宣佈，將收養一批警犬，以加強警方的巡邏及偵查工作。警方表示，這些警犬將由專業的訓練員進行訓練，以確保其能胜任各項工作。警方指出，警犬在執行任務時具有高度的忠誠度和靈敏度，是警方不可或缺的重要助手。目前，警方已開始對這些警犬進行初步訓練，預計不久後即可投入工作。

英、美、澳升學

【本報訊】中國大陸自費學生，如欲升讀英國、美國或澳洲的學校，必須先向有關學校申請。申請時，學生需提供相關的學歷證明及財務證明。學校將根據學生的申請情況，決定是否錄取。學生在申請過程中，應注意申請的截止日期及所需材料，以確保申請順利。此外，學生還應了解目標國家的教育制度及文化背景，以做好升學準備。

佳樂牌

高級捲髮器及吹風筒。本港各大電器行均有代售。佳樂牌電器產品，品質優良，價格公道，深受廣大消費者喜愛。目前，佳樂牌正舉行促銷活動，多款產品均有優惠。歡迎廣大消費者前往各大電器行選購。

謝

先夫趙德明之喪事，承蒙親友蒞臨弔唁，並賜厚禮，隆情厚誼，感銘五內。喪事已畢，特此鳴謝。丁秋華 率子女泣謝。

佳樂牌

高級捲髮器及吹風筒。本港各大電器行均有代售。佳樂牌電器產品，品質優良，價格公道，深受廣大消費者喜愛。目前，佳樂牌正舉行促銷活動，多款產品均有優惠。歡迎廣大消費者前往各大電器行選購。

謝

先夫趙德明之喪事，承蒙親友蒞臨弔唁，並賜厚禮，隆情厚誼，感銘五內。喪事已畢，特此鳴謝。丁秋華 率子女泣謝。

佳樂牌

高級捲髮器及吹風筒。本港各大電器行均有代售。佳樂牌電器產品，品質優良，價格公道，深受廣大消費者喜愛。目前，佳樂牌正舉行促銷活動，多款產品均有優惠。歡迎廣大消費者前往各大電器行選購。

為認者講位多壇論市城

力壓構分扣例違駛駕 要必討檢有局當府港

期牌停短縮及消取應數分年兩滿

【本報訊】港府自從去年八月開始實施駕駛執照扣分制度以來，已引起不少爭議。多倫多市議會昨日在討論這項制度的效果時，多位議員指出，這項制度在執行上存在不少問題，要求港府當局必須檢討。

多倫多市議會昨日在討論這項制度的效果時，多位議員指出，這項制度在執行上存在不少問題，要求港府當局必須檢討。

河內廢地康和里碧桃仙路

尖沙咀四街道重建 港府已作續約決定

【本報訊】有關尖沙咀四街道重建計劃，港府已與業主達成協議，決定繼續進行。這項計劃旨在改善該地區的街道環境，並為居民提供更寬敞的通道。

東區大廈統籌組 將協助管理工作

【本報訊】東區大廈統籌組昨日舉行會議，討論如何更好地協助大廈的管理工作。該組表示，將加強與業主和居民的溝通，以確保大廈的正常運作。

元朗祝賀天后誕 昨有會景大遊行

【本報訊】元朗地區昨日舉行盛大遊行，祝賀天后誕辰。遊行隊伍中包括多個社區團體和學校，場面熱鬧。

假日飲茶企到脚軟 冷門場所可解困憂

【本報訊】在繁忙的都市生活中，假日飲茶成為許多人的消遣。一些冷門場所因其獨特的環境和服務，吸引了不少遊客前往。



元朗舉行慶祝活動，圖為小朋友在表演。

《樓宇名稱》 新版已發售

【本報訊】由地產局編纂的《樓宇名稱》新版，現已正式發售。該書為市民提供了有關樓宇名稱的詳細資訊，方便查詢。

非僱聯會發表宣言 要求公開非僱法例

【本報訊】非僱聯會昨日發表宣言，要求政府公開有關非僱的法例。該會表示，目前法例的模糊性給僱員帶來了不便，公開法例將有助於保護他們的權益。

觀塘區議會主席 林珩輝接見市民

【本報訊】觀塘區議會主席林珩輝昨日接見了多位市民，聽取他們的意見。林主席表示，區議會將繼續關注市民的訴求，並努力解決問題。

山嶼大洲長 場試考會設

【本報訊】長洲大嶼山學校將於近日舉行一場考試。該校表示，希望通過這次考試，檢驗學生的學習成果。

【本報訊】有關尖沙咀四街道重建計劃，港府已與業主達成協議，決定繼續進行。這項計劃旨在改善該地區的街道環境，並為居民提供更寬敞的通道。

元朗祝賀天后誕 昨有會景大遊行

【本報訊】元朗地區昨日舉行盛大遊行，祝賀天后誕辰。遊行隊伍中包括多個社區團體和學校，場面熱鬧。

《樓宇名稱》 新版已發售

【本報訊】由地產局編纂的《樓宇名稱》新版，現已正式發售。該書為市民提供了有關樓宇名稱的詳細資訊，方便查詢。

非僱聯會發表宣言 要求公開非僱法例

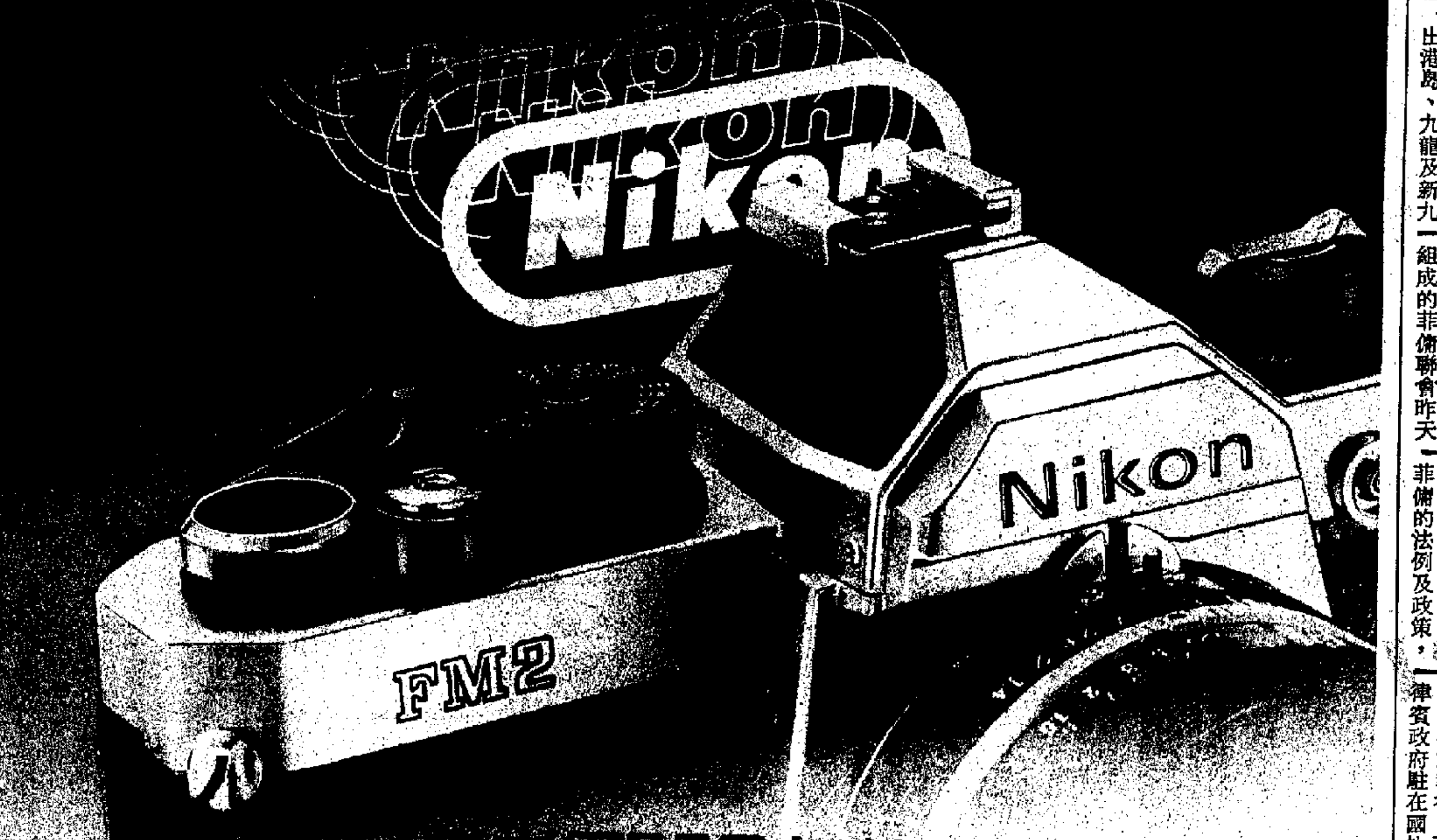
【本報訊】非僱聯會昨日發表宣言，要求政府公開有關非僱的法例。該會表示，目前法例的模糊性給僱員帶來了不便，公開法例將有助於保護他們的權益。

觀塘區議會主席 林珩輝接見市民

【本報訊】觀塘區議會主席林珩輝昨日接見了多位市民，聽取他們的意見。林主席表示，區議會將繼續關注市民的訴求，並努力解決問題。

山嶼大洲長 場試考會設

【本報訊】長洲大嶼山學校將於近日舉行一場考試。該校表示，希望通過這次考試，檢驗學生的學習成果。



康FM2相機 發揮想像 暢所欲為

全新設計的康FM2是一部完全由自己操控的手動相機，沒有各種自動化性能的牽制。你可以發揮天馬行空的想像，專心一致地創造心目中的完美影像。FM2具有全球最高的1/4000秒快門速度及1/250秒同步高速閃光。大幅度軟片曝光指數範圍，多重曝光以及可變換的對焦屏。操作靈活簡便，使你的創作得心應手。FM2並可配備電動打捲片器，一系列完整無缺的康康配件和超過七十支各樣鏡頭，為你的攝影帶來無限樂趣。

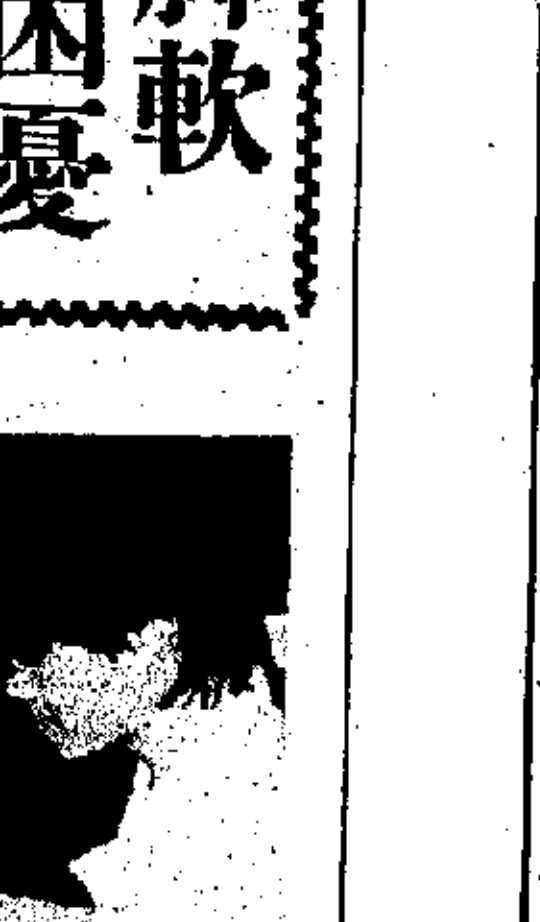


姓名: _____
地址: _____

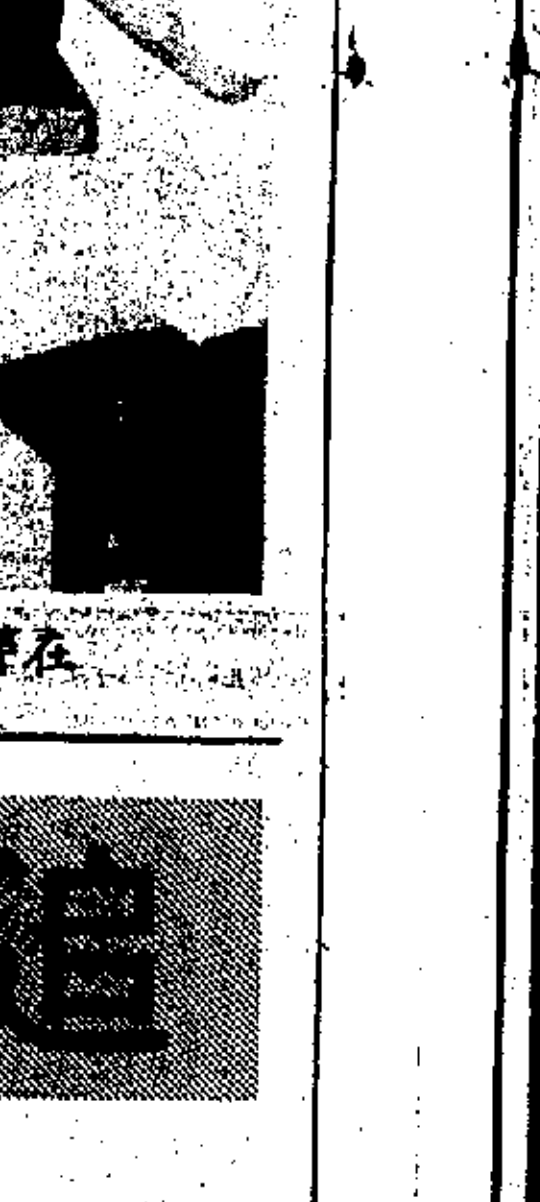
康康產品均有原廠發出的世界性服務保證書。除保證是原廠最新貨品外，尚可獲免費保養服務。請向各康康特約經銷商索取。

康康相機中文說明書備索，請填妥下列表格寄香港郵箱181號利利洋行。

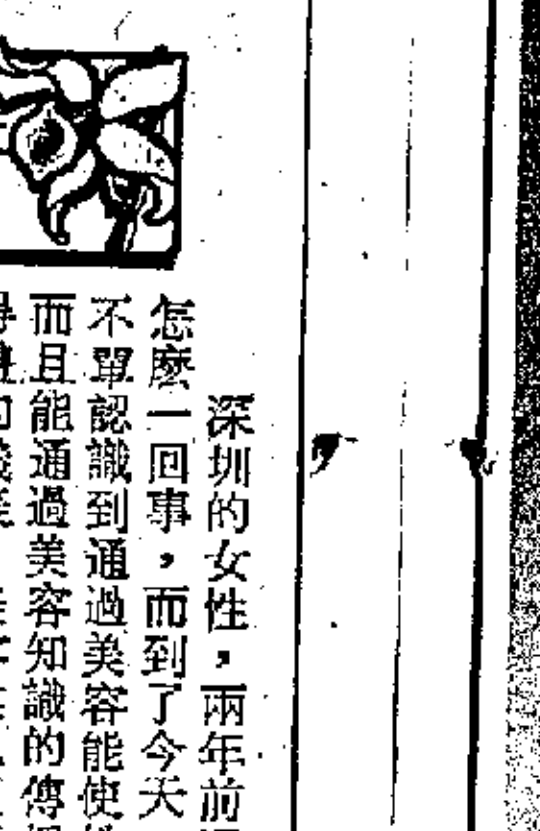
總代理: 利利洋行SHIRIRO (H.K.) LTD.
香港中環皇后大道中20樓 電話: 5-245031



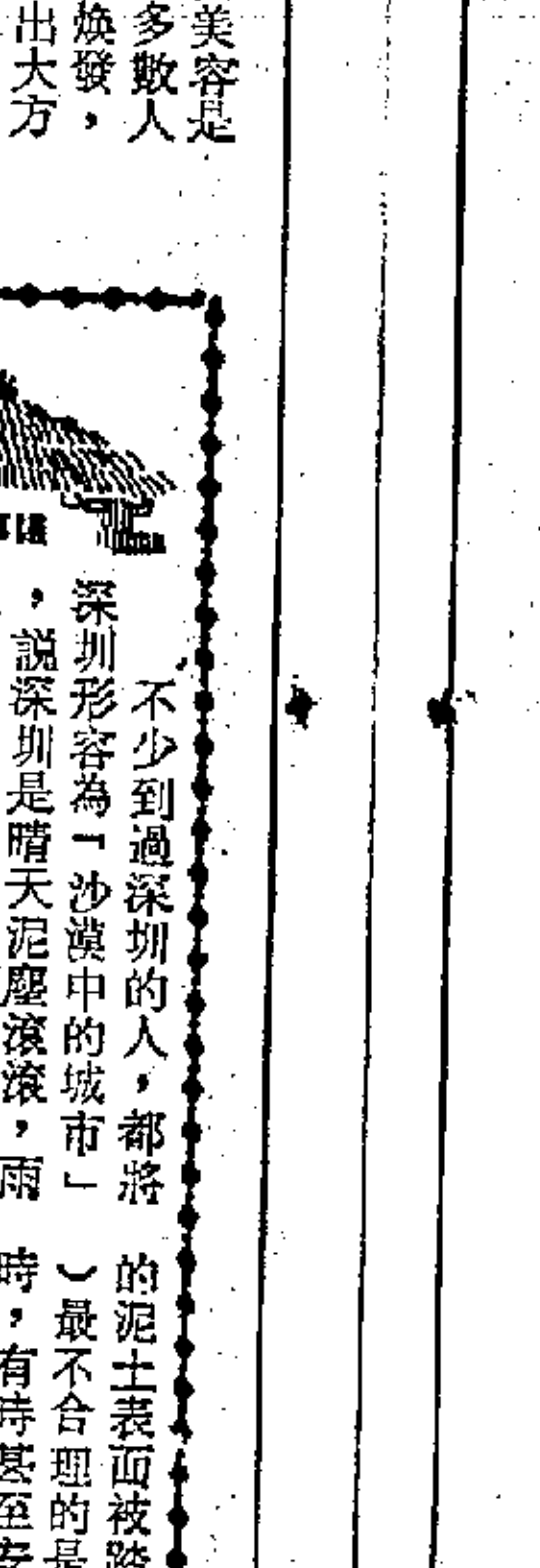
美容



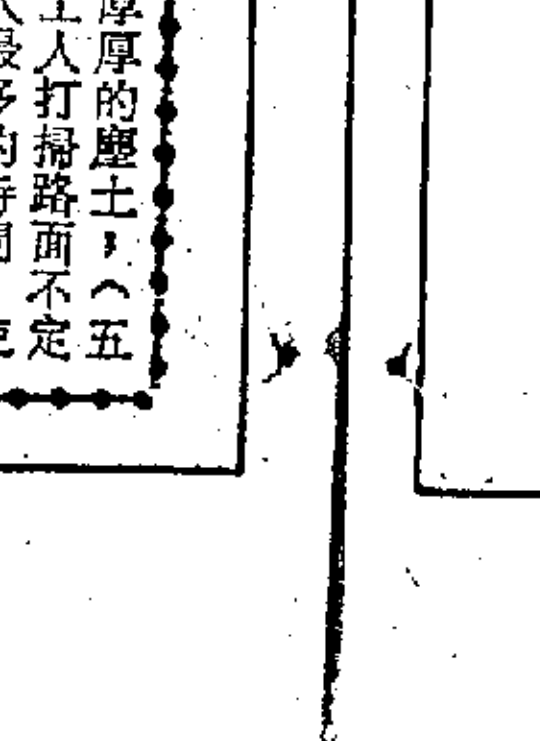
美容



美容



美容



美容

記者個個皮變色

烈日曬暈一婦人

【本報訊】一名四十歲的婦人，在烈日下行走，因中暑暈倒，被路人發現送院。據悉，該婦人姓張，現年四十歲，家住大埔區。昨日（廿九日）下午，張某在街上行走時，突然感到頭暈目眩，隨即倒地不起。路人見狀，立即將其送往附近醫院救治。經診斷，張某為中暑暈倒，目前情況穩定。警方提醒市民，在炎熱天氣下，應注意避暑，並隨身攜帶急救藥品，以防不測。

只為福利 到平你笑

公司學校與醫院

附設食堂大益家

工程學院食堂飲食一品八角，午市飯品炒粉
粉麵四售至五元一.....般市可也幫視

假日飲茶企到脚軟

冷門場所可解困憂

香港之食，花樣百出，可以說無所不備，而且價廉物美。每逢星期日或公眾假期，不少市民會選擇到郊外或冷門場所飲茶，以避開市區的人潮。這些冷門場所通常環境優美，空氣清新，是消暑解渴的好去處。此外，一些學校和醫院也設有食堂，為師生和病患提供經濟實惠的餐食。這些食堂的菜式多樣，價格低廉，深受歡迎。

威爾斯醫院餐廳逾萬呎

早午晚三市中西式俱備

【本報訊】位於大埔區的威爾斯醫院，其附設的餐廳已正式開放。該餐廳面積超過一萬平方呎，環境寬敞明亮，裝修現代化。餐廳提供早、午、晚三餐，菜式中西兼有，營養豐富。此外，餐廳還設有專門的區域，為病患和家屬提供休息和用餐的場所。醫院方面表示，將繼續提高餐食質量，為病患提供更好的服務。

若有興趣莫怕入衙門

警察餐廳咖啡廳馳名

【本報訊】位於大埔區的警察餐廳咖啡廳，因其環境優雅、菜式精美而馳名。該餐廳咖啡廳不僅是警察人員的用餐場所，也吸引了不少市民前來光臨。據悉，該餐廳咖啡廳的裝修風格獨特，充滿現代感，是休閒娛樂的好去處。此外，該餐廳咖啡廳還提供多種咖啡和茶飲，滿足不同顧客的需求。



冷門餐廳 (題專聞港)

英雄聚首一餐廳

【本報訊】一群英雄人物日前在某餐廳聚會，場面熱鬧。據悉，這些英雄人物包括多位知名人士，他們在餐會上暢談，氣氛融洽。餐會由某機構主辦，旨在為英雄人物提供一個交流的平台。餐會上還設有抽獎活動，吸引了不少市民參加。



食物與美酒地味有清涼客額，廳餐會聯大察警在

東德政府官員戈丁

對特區政策表讚賞

【本報訊】東德政府官員戈丁日前訪問香港，並對特區政策表示讚賞。戈丁在訪問期間，與特區政府官員進行了會談，就加強兩地合作交換了意見。戈丁表示，東德政府對特區的發展充滿信心，並希望通過加強合作，促進兩地經濟的繁榮和發展。

姚依林視察汕頭特區

【本報訊】國務院副總理姚依林日前視察汕頭特區，並對特區的發展表示肯定。姚依林在視察期間，參觀了特區內的各項建設，並與當地官員進行了會談。姚依林表示，汕頭特區的發展取得了顯著成就，為特區建設提供了借鑒。



市和汕頭經濟特區，廳餐會聯大察警在

艾未與方圳深在業容美

【本報訊】著名藝術家艾未未與方圳深日前在美國某業容中心舉行展覽。該展覽展示了兩位藝術家的最新作品，吸引了不少觀眾前來參觀。艾未未的作品以其獨特的風格和深刻的內涵而著稱，而方圳深則以其精湛的技藝和創新的思維而聞名。此次展覽的成功，進一步推動了兩國文化交流的發展。

漁農村變工貿企業村

珠海市灣仔區外引內聯發展經濟

【本報訊】珠海市灣仔區正積極推動漁農村向工貿企業村轉變，以促進當地經濟的發展。該區政府通過引進先進技術和人才，鼓勵農民發展工業和商業，提高農民的收入水平。此外，該區還加強了與外地的聯繫，吸引了大量投資，進一步推動了經濟的繁榮和發展。



宇樓宅住級高

沙漠中的城市

深圳環境衛生亟待改善


【本報訊】深圳作為一座沙漠中的城市，其環境衛生問題亟待改善。隨著城市的快速發展，深圳的空氣污染和水污染問題日益嚴重，給市民的生活帶來了極大的不便。市政府表示，將採取有效措施，加強環境保護，改善城市環境衛生，為市民提供更好的生活環境。

勸康產品均有原廠發出的世...
請向各埠經銷商索取目錄

勸康相機中文說明書備索...
表格寄香港郵箱181號石利

新華線行 5-2135731
 93-3202623
 東方周末旅遊

新華線行 5-2135731
 93-3202623
 東方周末旅遊



遊 僑 雁

廣州、汕頭、香港、廈門 2 天 \$298 (逢周六)
 廣州、陽江、博羅、鳳凰山 3 天 \$438 (逢周五)
 (舉朝直通車來回，住豪華團雙入套房，溫泉水入室)

北 9 天火車團 逢周五出發 \$1988,-
 7 天航空團 逢周六出發 \$3090,-
京 (住宿大都飯店雙入套房，航空團體內
 雙程飛機，火車團來回硬臥)

票務 廣州至各地機票：
 北京 \$680 桂林 \$260
 上海 \$600 杭州 \$480

房務 北京 大都飯店雙入套房 \$280,-
 廣州 花園酒店雙入套房 \$260,-

尚有各線旅行團，歡迎垂詢。
 香港報名處：大公报旅遊部 H767181
 424033
 九龍彌敦道 580 號城市廣場內

[illegible]

泰商有七妻廿一子女 答應家計會進行絕育

【本報記者採訪】泰國曼谷，泰商「巴里」(Barry)與其七位妻子，共育有二十一子女。巴里表示，他已答應泰國政府，將與他的七位妻子，共育有二十一子女。巴里表示，他已答應泰國政府，將與他的七位妻子，共育有二十一子女。巴里表示，他已答應泰國政府，將與他的七位妻子，共育有二十一子女。

法醫生厭做大丈夫 自己操刀變作女人

【本報記者採訪】法國巴黎，一名男醫生，因厭倦做「大丈夫」，決定變身為女人。他已接受手術，將自己變身為女人。他已接受手術，將自己變身為女人。他已接受手術，將自己變身為女人。

岷市地鐵昨全線通車

【本報記者採訪】四川省成都市，岷市地鐵昨日全線通車。這條地鐵線路，全長一百五十五公里，耗資一億五千萬元。這條地鐵線路，全長一百五十五公里，耗資一億五千萬元。

日怒海餘生漁民 靠海鷗浮冰救命

【本報記者採訪】日本北海道的漁民，因怒海餘生，靠海鷗浮冰救命。他們在海上漂流，靠海鷗浮冰維持生命。他們在海上漂流，靠海鷗浮冰維持生命。

元美萬百四款籌備抗獨 國加跨橫年青腿獨 舉壯成完將底月本

【本報記者採訪】美國，元美萬百四款籌備抗獨。國加跨橫年青腿獨，舉壯成完將底月本。國加跨橫年青腿獨，舉壯成完將底月本。

鼻肝如雷極危險 可令呼吸暫停

【本報記者採訪】鼻肝如雷極危險，可令呼吸暫停。鼻肝如雷極危險，可令呼吸暫停。鼻肝如雷極危險，可令呼吸暫停。

國際巴哈鋼琴大賽 23歲加裔女子奪標

【本報記者採訪】國際巴哈鋼琴大賽，23歲加裔女子奪標。國際巴哈鋼琴大賽，23歲加裔女子奪標。國際巴哈鋼琴大賽，23歲加裔女子奪標。

湖江出重 星洲網球賽

【本報記者採訪】湖江出重，星洲網球賽。湖江出重，星洲網球賽。湖江出重，星洲網球賽。

會協立成迷身紋約紐

【本報記者採訪】紐約迷身紋協會成立。紐約迷身紋協會成立。紐約迷身紋協會成立。

鼻肝如雷極危險 可令呼吸暫停

【本報記者採訪】鼻肝如雷極危險，可令呼吸暫停。鼻肝如雷極危險，可令呼吸暫停。鼻肝如雷極危險，可令呼吸暫停。

鼻肝如雷極危險 可令呼吸暫停

【本報記者採訪】鼻肝如雷極危險，可令呼吸暫停。鼻肝如雷極危險，可令呼吸暫停。鼻肝如雷極危險，可令呼吸暫停。

鼻肝如雷極危險 可令呼吸暫停

【本報記者採訪】鼻肝如雷極危險，可令呼吸暫停。鼻肝如雷極危險，可令呼吸暫停。鼻肝如雷極危險，可令呼吸暫停。

分類廣告
大分
每行八元
每行八元

商業
大分
每行八元
每行八元

佳能 NE 155
主鏡全副零件
主鏡全副零件

人造首飾總匯批發
世界最大首飾批發
世界最大首飾批發

三聯車行
豐田、五十鈴、本田、日產
豐田、五十鈴、本田、日產

海棉原料
黃油(PPG)、白油(TDI)、甘油(OSA)有機錫
黃油(PPG)、白油(TDI)、甘油(OSA)有機錫

耳聾助聽機
採用先進電腦技術
採用先進電腦技術

現貨 華雄公司 特平
全新豐田、五十鈴、萬士得麵包車、豐田雙排座農夫車
全新豐田、五十鈴、萬士得麵包車、豐田雙排座農夫車

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

豐田農夫車、麵包車
太子道270號地下
太子道270號地下

《萍蹤俠影錄》中的姚鳳絲

[illegible]

他仍像個傻瓜一樣，一而再的墮入情網，而再的由他上當受騙，甚至說他像個傻瓜。他，一個令人感到好笑，更令人感到可憐的人，他，一個令人感到好笑，更令人感到可憐的人，他，一個令人感到好笑，更令人感到可憐的人...

佳麗練舞 有問有答 十五號至三十號，在「佳麗練舞」中，她，一個令人感到好笑，更令人感到可憐的人，他，一個令人感到好笑，更令人感到可憐的人...

雨求 這是表示一種渴望，是表示一種渴望，是表示一種渴望，是表示一種渴望，是表示一種渴望，是表示一種渴望...

三洋冷機 三洋冷機，三洋冷機，三洋冷機，三洋冷機，三洋冷機，三洋冷機，三洋冷機，三洋冷機...

升多跌少走勢仍穩 上週股市走勢，平均每天成交四萬五千多萬元，比前週增加四成。上週股市走勢，平均每天成交四萬五千多萬元，比前週增加四成...

瑞安與意大利及法國商人合作 奧寶紙皮石廠設立 瑞安與意大利及法國商人合作，奧寶紙皮石廠設立，瑞安與意大利及法國商人合作...

港匯指數 七點九 港匯指數，七點九，港匯指數，七點九，港匯指數，七點九，港匯指數，七點九...

集友銀行 集友銀行，集友銀行，集友銀行，集友銀行，集友銀行，集友銀行，集友銀行，集友銀行...

奧寶紙皮石廠設立 瑞安與意大利及法國商人合作，奧寶紙皮石廠設立，瑞安與意大利及法國商人合作...

瑞安與意大利及法國商人合作 瑞安與意大利及法國商人合作，瑞安與意大利及法國商人合作，瑞安與意大利及法國商人合作...

銀行華員會組團 銀行華員會組團，銀行華員會組團，銀行華員會組團，銀行華員會組團，銀行華員會組團...

集友銀行 集友銀行，集友銀行，集友銀行，集友銀行，集友銀行，集友銀行，集友銀行，集友銀行...

經濟 瑞安與意大利及法國商人合作，奧寶紙皮石廠設立，瑞安與意大利及法國商人合作...

瑞安與意大利及法國商人合作 瑞安與意大利及法國商人合作，瑞安與意大利及法國商人合作，瑞安與意大利及法國商人合作...

銀行華員會組團 銀行華員會組團，銀行華員會組團，銀行華員會組團，銀行華員會組團，銀行華員會組團...

集友銀行 集友銀行，集友銀行，集友銀行，集友銀行，集友銀行，集友銀行，集友銀行，集友銀行...

以全周最高價收市 金價報一九三六元 比前周收市價升卅三元 以全周最高價收市，金價報一九三六元，比前周收市價升卅三元...

瑞安與意大利及法國商人合作 瑞安與意大利及法國商人合作，瑞安與意大利及法國商人合作，瑞安與意大利及法國商人合作...

銀行華員會組團 銀行華員會組團，銀行華員會組團，銀行華員會組團，銀行華員會組團，銀行華員會組團...

集友銀行 集友銀行，集友銀行，集友銀行，集友銀行，集友銀行，集友銀行，集友銀行，集友銀行...

馬士基調運貨物 馬士基調運貨物，馬士基調運貨物，馬士基調運貨物，馬士基調運貨物，馬士基調運貨物...

瑞安與意大利及法國商人合作 瑞安與意大利及法國商人合作，瑞安與意大利及法國商人合作，瑞安與意大利及法國商人合作...

銀行華員會組團 銀行華員會組團，銀行華員會組團，銀行華員會組團，銀行華員會組團，銀行華員會組團...

集友銀行 集友銀行，集友銀行，集友銀行，集友銀行，集友銀行，集友銀行，集友銀行，集友銀行...

外幣對人民幣匯價表 外幣對人民幣匯價表，外幣對人民幣匯價表，外幣對人民幣匯價表，外幣對人民幣匯價表...

瑞安與意大利及法國商人合作 瑞安與意大利及法國商人合作，瑞安與意大利及法國商人合作，瑞安與意大利及法國商人合作...

銀行華員會組團 銀行華員會組團，銀行華員會組團，銀行華員會組團，銀行華員會組團，銀行華員會組團...

集友銀行 集友銀行，集友銀行，集友銀行，集友銀行，集友銀行，集友銀行，集友銀行，集友銀行...

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD. 三菱重工 運輸用冷凍系統 集日本先進科技 質優耐用 居日本銷量首位

●自一九八三年以來，本公司致力介紹三菱重工運輸用冷凍設備系列到香港及中國，成績卓越。

●經驗技術人員為顧客提供全面的安裝及技術維修服務。

●具備各種型號適合不同需要。

SOLE AGENT: FULLO & COMPANY 總代理：富豪公司 香港灣仔軒尼詩道199至203號東華大廈1501室 電話：5-727304 5-755215 電訊號碼：78030 FULLO HX 電報掛號：FULLOTRANS

Meishin Line 名神汽船株式會社 神戶丸 吉海 大洋丸 香港至廣州全貨櫃及貨物集散運輸服務

廣東國際聯運有限公司 香港至廣州全貨櫃及貨物集散運輸服務

華昌輪 M. V. "HUA CHANG" 收貨期：10/5-14/5 離期：5月15日直放海口

華昌輪 M. V. "HUA CHANG" 收貨期：10/5-14/5 離期：5月15日直放海口

皇后路桥 QUEEN'S WAY BRIDGE 第5


溫哥華快輪	PRKS, VAN BUREN	加州	8月16日	直
羅斯德快輪	ALSTER EXPRESS	加州西北太平洋	8月16日	直
阿美利加	AMERICAN MARU	加州西北太平洋	8月16日	直
東方美華	ORT, EXECUTIVE	美國加拿大	8月16日	直
百保蘭	BARBER TOBA	西北太平洋	8月16日	直
美蘭紐約	AMERICAN N.Y.	西北太平洋	8月16日	直
亞達里利	ADABELLA LYKES	加州紐約	8月16日	直
坪州	PING CHAU	橫濱山	8月16日	直
力沙馬士	LEXA MAERSK	加州紐約	8月18日	直
良臣	EVER LIVING	加州	8月18日	直
美國興業	AMERICAN MARKETER	加州紐約	8月18日	直
山新丸	YAMASHIN MARU	加州	8月19日	直
羅斯德快輪	PRKS, ROOSEVELT	加州西北太平洋	8月19日	直
查爾斯	CHARLOTTE MAERSK	加州西北太平洋	8月19日	直
海島珊瑚	REEP, CORAL	西北太平洋	8月19日	直
加州橋	CALIFORNIA BRIDGE	美英西班	8月19日	直
韓國元首	KOREAN WONIS ONE	加州紐約	8月20日	直
明津	MING OCEAN	洛杉磯紐約	8月20日	直
立基	UNI MERCY	西德蘭蘇荷	8月20日	直
東方特快	ORT, DIPLOMAT	加州西北太平洋	8月21日	直
康科迪亞	CONCORDIA	加州	8月22日	直
美國自由	AMERICAN LIBERTY	加州紐約	8月22日	直
新麗	EVER GLORY	紐約	8月22日	直
拉薩爾	S. LIBERATOR	西北太平洋	8月22日	直
百保蘭	BARBER TAMPA	西北太平洋紐約	8月22日	直
奧大利亞	AUSTRALIA	加州西北太平洋	8月22日	直
西班士德士	CKES LYLES	橫濱山	8月22日	直
威沙快輪	WESER EXPRESS	加州西北太平洋	8月22日	直
中華白雲	ORT, PATENT	加州太平洋	8月23日	直
長興	EVER LINKING	加州	8月23日	直
安達里士	ANDERS MAERSK	加州紐約	8月23日	直
勞道連德快	PRES, MADISON	加州西北太平洋	8月23日	直
光榮	NATIONAL PRIDE	洛杉磯三藩市	8月23日	直
新東星	MI TOKYO	洛杉磯紐約	8月23日	直
米斯哥高	MIXTECO	加州	8月23日	直
德蘭馬士	LUNA MAERSK	加州紐約	8月25日	直
長順	EVER ORDER	西德蘭蘇荷	8月25日	直
遠星	VENTURE STAR	橫濱山	8月25日	直
華德頓橋	WASHINGTON BRIDGE	美國西班	8月26日	直
雪蘭丸	ELBE MARU	西北太平洋	8月26日	直

中南美洲線				
馬立達	ALPINA	中南美洲	8月15日	直
美國紐約	MARITSA SKINITS	智利	8月16日	直
百保蘭	AMERICAN N.Y.	巴拿馬	8月16日	直
美國興業	BARBER TOBA	加州西北太平洋	8月16日	直
達里山度	AMERICAN MARKETER	巴拿馬	8月16日	直
馬利高	NEDLORD SANTOS	加州北海	8月18日	直
非洲丸	MALLECO	南美洲	8月18日	直
美國自由	AFRICA MARU	南美洲	8月20日	直
長順	AMERICAN LIBERTY	巴拿馬	8月22日	直
百保蘭	VER GLORY	加州北海	8月22日	直
達里山度	BARBER TAMPA	加州北海南美洲	8月22日	直
達里山度	AMERSFOORT	墨西哥南美洲	8月25日	直

澳洲、新西蘭線				
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	8月16日	太
文美維達	KHUD, IOAGNANT	澳洲	8月17日	太
遠東興	F.E. BRIDGE	弗里曼特爾	8月18日	太
明和	MING HOPE	澳洲	8月19日	太
成勝	CHENG TU	新西蘭內陸	8月20日	太
多美加	JESSEN TAURANGA	新西蘭	8月20日	太
波拉大同	KYONA COSMOS	新西蘭西南太平洋	8月21日	太
威沙安巴	VISHVA AMBAR	澳洲	8月21日	太
小石	XIAO SHI KOU	澳洲	8月22日	太

一週黃金行情					
(五月六日至五月十一日)					
香港九九金 (每兩港元)					
週	開市	收市	最高	最低	息價
1	2,901.00	2,887.00	2,901.00	2,886.00	-4.00
2	2,880.00	2,888.00	2,888.00	2,877.00	-5.00
3	2,916.00	2,911.00	2,928.00	2,910.00	-6.50
4	2,918.00	2,920.00	2,981.00	2,918.00	-5.00
5	2,907.00	2,910.00	2,912.00	2,901.00	-7.00
6	2,930.00	2,898.00	2,936.00	2,930.00	-4.50

歐美黃金 (每安士美元)					
倫敦	蘇黎世	貝魯特	紐約	法蘭克福	
(牌價)					
1	假期	309.50	311.75	308.90	311.13
2	314.65	313.60	314.25	314.90	313.25
3	313.00	313.60	313.60	312.80	313.97
4	316.35	316.50	316.85	313.00	315.09
5	316.50	314.50	316.25	316.10	313.77



中國遠洋運輸公司


中國—澳大利亞貨櫃航線

直放：悉尼、墨爾本

船 名	載 貨	抵 港	開 航
枝 江 口 ZHI JIANG KOU	—	12/5	
小 石 口 XIAO SHI KOU	20/5	21/5	22/5
太 平 口 TAI PING KOU	28/5	29/5	30/5

廣州 香港—上海航線

花 蘭 口 14/5 抵港



代理：

遠運船務有限公司

COSTRAN SHIPPING CO., LTD.

香港德輔道中88號701-2室

K LINE	
川崎汽船株式會社	
船名	航
“MARITSA SKINITIS”	智利各埠：Iquique, Antofagasta, San Antonio, Valparaiso.
“SALLY OCEAN”	加勒比海：Cristobal, LaGuaira, Port of Spain, Bridgetown, San Juan, Santo Domingo, Port-Au-Prince, Kingston, Puerto Cortes Puerto Quetzal, Acapulca, San Lorenzo, Corinto, Puerto Caldera,
“C.R. LIBREVILLE”	西非：Apapa, Lome, Abidjan, Matadi
總代理：川崎（香港）有限公司	
樂大馬十五號	電話：5-256131（十線）
電話：214155-8	澳門接載處：澳門嘉靈航運公司
電話：266705-9	澳門南海市南海貿易中心11字樓A座1101室
	電話：5533131
貨站：利來運倉庫有限公司	散貨油站：新源街B號
	葵運貨站：224號

今日明日出口船隻

船名	往	代理
AL SANAA (下午四時)	香港	怡和
VENUS (上午八時)	香港	太古
CORAL PRINCESS (下午五時)	橫濱	太古
HAI IN (上午九時)	基隆	太古
HAI WANG (上午六時)	台中	太古
MARINE CONTAINER (上午五時)	高雄	太古
TRISAKI (下午一時)	日本	太古
ORT. IMPORTER (上午三時)	香港	太古
ORT. FORWARD (下午三時)	香港	太古
ETERNAL MOON (下午二時)	日本	太古
NL MOJI (上午六時)	基隆	太古
HSING HWA (上午九時)	基隆	太古
EASTERN HARMONY (上午八時)	基隆	太古
CONTINENTAL PARTNER (上午三時)	基隆	太古
BELA ROZO (下午四時)	日本	太古
CORNELIA MAERSK (上午七時)	日本	太古
JUN SHAN (下午八時)	上海	太古
NORDKYN (下午二時)	歐洲	太古

今日入口船隻

船名	由	代理
VENUS (下午)	香港	太古
MARINE CONTAINER (下午)	香港	太古
GAO SHAN (下午)	香港	太古
FOO HSING 2 (下午)	香港	太古
MAH II (下午)	香港	太古
CARDIGAN BAY (上午)	香港	太古
CORNELIA MAERSK (下午)	香港	太古
JUTLANDIA (下午)	香港	太古
ORT. MERCHANT (上午)	香港	太古
UNI FORWARD (下午)	香港	太古
GLORY CONTAINER (下午)	香港	太古

明日入口船隻

船名	由	代理
DONAM No. 1	香港	太古
RAGNA BAKKE	香港	太古
ZIM KEELLUNG	香港	太古
SL. DEFENDER	香港	太古
DONAM No. 9	香港	太古
EVER GLOBE	香港	太古
TENDAI MARU	香港	太古
AUSTRALIA	香港	太古
NEP. AGATE	香港	太古
TUNG HAI 6	香港	太古
HUA YUAN KOU	香港	太古
ITAQUICE	香港	太古
ALPINA	香港	太古
FAST EAGLE	香港	太古
LU FENG	香港	太古
MALAN	香港	太古
NEW HAI HUNG	香港	太古
RATH	香港	太古

明日出口船隻

船名	往	代理
ZIM MELBOURNE (上午三時)	澳洲	太古
YI CHUN (上午)	香港	太古
LIECHTENSTEIN (上午)	香港	太古
JURINA (下午)	香港	太古
SILVER EAGLE (上午)	香港	太古
ORT. PRINCE (下午)	香港	太古
ALPHA JUPITER (下午)	香港	太古
WILLINE TVSLA (下午)	香港	太古
PACIFIC TRADER (下午)	香港	太古
EASTERN HARMONY (下午)	香港	太古

外幣對港幣買賣價

貨幣	單位	買價	賣價
美元	每百	776.30	777.20
英鎊	每百	777.20	777.40
日圓	每百	9.60	9.65
西德馬克	每百	249.70	250.50
法郎	每百	295.50	296.20
瑞士法郎	每百	81.20	82.00
荷蘭盾	每百	219.50	220.20
加拿大元	每百	3.80	3.90
澳洲元	每百	561.00	564.00
紐西蘭元	每百	532.00	535.00
日圓	每百	307.80	308.60
新加坡元	每百	348.00	348.80
泰國銖	每百	42.00	43.50
菲律賓比索	每百	28.00	29.00
印尼盾	每百	69.00	71.00
新台幣	每百	18.50	18.70
澳門幣	每百	95.50	96.50
人民幣	每百	270.92	272.28

華成船務有限公司

船名	往	代理
AL SANAA (下午四時)	香港	怡和
VENUS (上午八時)	香港	太古
CORAL PRINCESS (下午五時)	橫濱	太古
HAI IN (上午九時)	基隆	太古
HAI WANG (上午六時)	台中	太古
MARINE CONTAINER (上午五時)	高雄	太古
TRISAKI (下午一時)	日本	太古
ORT. IMPORTER (上午三時)	香港	太古
ORT. FORWARD (下午三時)	香港	太古
ETERNAL MOON (下午二時)	日本	太古
NL MOJI (上午六時)	基隆	太古
HSING HWA (上午九時)	基隆	太古
EASTERN HARMONY (上午八時)	基隆	太古
CONTINENTAL PARTNER (上午三時)	基隆	太古
BELA ROZO (下午四時)	日本	太古
CORNELIA MAERSK (上午七時)	日本	太古
JUN SHAN (下午八時)	上海	太古
NORDKYN (下午二時)	歐洲	太古

日本郵船

船名	往	代理
AL SANAA (下午四時)	香港	怡和
VENUS (上午八時)	香港	太古
CORAL PRINCESS (下午五時)	橫濱	太古
HAI IN (上午九時)	基隆	太古
HAI WANG (上午六時)	台中	太古
MARINE CONTAINER (上午五時)	高雄	太古
TRISAKI (下午一時)	日本	太古
ORT. IMPORTER (上午三時)	香港	太古
ORT. FORWARD (下午三時)	香港	太古
ETERNAL MOON (下午二時)	日本	太古
NL MOJI (上午六時)	基隆	太古
HSING HWA (上午九時)	基隆	太古
EASTERN HARMONY (上午八時)	基隆	太古
CONTINENTAL PARTNER (上午三時)	基隆	太古
BELA ROZO (下午四時)	日本	太古
CORNELIA MAERSK (上午七時)	日本	太古
JUN SHAN (下午八時)	上海	太古
NORDKYN (下午二時)	歐洲	太古

廣東省

船名	往	代理
AL SANAA (下午四時)	香港	怡和
VENUS (上午八時)	香港	太古
CORAL PRINCESS (下午五時)	橫濱	太古
HAI IN (上午九時)	基隆	太古
HAI WANG (上午六時)	台中	太古
MARINE CONTAINER (上午五時)	高雄	太古
TRISAKI (下午一時)	日本	太古
ORT. IMPORTER (上午三時)	香港	太古
ORT. FORWARD (下午三時)	香港	太古
ETERNAL MOON (下午二時)	日本	太古
NL MOJI (上午六時)	基隆	太古
HSING HWA (上午九時)	基隆	太古
EASTERN HARMONY (上午八時)	基隆	太古
CONTINENTAL PARTNER (上午三時)	基隆	太古
BELA ROZO (下午四時)	日本	太古
CORNELIA MAERSK (上午七時)	日本	太古
JUN SHAN (下午八時)	上海	太古
NORDKYN (下午二時)	歐洲	太古

馬士基輪船(香港)有限公司

船名	往	代理
AL SANAA (下午四時)	香港	怡和
VENUS (上午八時)	香港	太古
CORAL PRINCESS (下午五時)	橫濱	太古
HAI IN (上午九時)	基隆	太古
HAI WANG (上午六時)	台中	太古
MARINE CONTAINER (上午五時)	高雄	太古
TRISAKI (下午一時)	日本	太古
ORT. IMPORTER (上午三時)	香港	太古
ORT. FORWARD (下午三時)	香港	太古
ETERNAL MOON (下午二時)	日本	太古
NL MOJI (上午六時)	基隆	太古
HSING HWA (上午九時)	基隆	太古
EASTERN HARMONY (上午八時)	基隆	太古
CONTINENTAL PARTNER (上午三時)	基隆	太古
BELA ROZO (下午四時)	日本	太古
CORNELIA MAERSK (上午七時)	日本	太古
JUN SHAN (下午八時)	上海	太古
NORDKYN (下午二時)	歐洲	太古

景華船務有限公司

船名	往	代理
AL SANAA (下午四時)	香港	怡和
VENUS (上午八時)	香港	太古
CORAL PRINCESS (下午五時)	橫濱	太古
HAI IN (上午九時)	基隆	太古
HAI WANG (上午六時)	台中	太古
MARINE CONTAINER (上午五時)	高雄	太古
TRISAKI (下午一時)	日本	太古
ORT. IMPORTER (上午三時)	香港	太古
ORT. FORWARD (下午三時)	香港	太古
ETERNAL MOON (下午二時)	日本	太古
NL MOJI (上午六時)	基隆	太古
HSING HWA (上午九時)	基隆	太古
EASTERN HARMONY (上午八時)	基隆	太古
CONTINENTAL PARTNER (上午三時)	基隆	太古
BELA ROZO (下午四時)	日本	太古
CORNELIA MAERSK (上午七時)	日本	太古
JUN SHAN (下午八時)	上海	太古
NORDKYN (下午二時)	歐洲	太古

中國定期航線全貨櫃及散貨櫃服務

船名	往	代理
AL SANAA (下午四時)	香港	怡和
VENUS (上午八時)	香港	太古
CORAL PRINCESS (下午五時)	橫濱	太古
HAI IN (上午九時)	基隆	太古
HAI WANG (上午六時)	台中	太古
MARINE CONTAINER (上午五時)	高雄	太古
TRISAKI (下午一時)	日本	太古
ORT. IMPORTER (上午三時)	香港	太古
ORT. FORWARD (下午三時)	香港	太古
ETERNAL MOON (下午二時)	日本	太古
NL MOJI (上午六時)	基隆	太古
HSING HWA (上午九時)	基隆	太古
EASTERN HARMONY (上午八時)	基隆	太古
CONTINENTAL PARTNER (上午三時)	基隆	太古
BELA ROZO (下午四時)	日本	太古
CORNELIA MAERSK (上午七時)	日本	太古
JUN SHAN (下午八時)	上海	太古
NORDKYN (下午二時)	歐洲	太古

有威行貨箱運輸公司

船名	往	代理
AL SANAA (下午四時)	香港	怡和
VENUS (上午八時)	香港	太古
CORAL PRINCESS (下午五時)	橫濱	太古
HAI IN (上午九時)	基隆	太古
HAI WANG (上午六時)	台中	太古
MARINE CONTAINER (上午五時)	高雄	太古
TRISAKI (下午一時)	日本	太古
ORT. IMPORTER (上午三時)	香港	太古
ORT. FORWARD (下午三時)	香港	太古
ETERNAL MOON (下午二時)	日本	太古
NL MOJI (上午六時)	基隆	太古
HSING HWA (上午九時)	基隆	太古
EASTERN HARMONY (上午八時)	基隆	太古
CONTINENTAL PARTNER (上午三時)	基隆	太古
BELA ROZO (下午四時)	日本	太古
CORNELIA MAERSK (上午七時)	日本	太古
JUN SHAN (下午八時)	上海	太古
NORDKYN (下午二時)	歐洲	太古

迅發貨箱服務有限公司

船名	往	代理
AL SANAA (下午四時)	香港	怡和
VENUS (上午八時)	香港	太古
CORAL PRINCESS (下午五時)	橫濱	太古
HAI IN (上午九時)	基隆	太古
HAI WANG (上午六時)	台中	太古
MARINE CONTAINER (上午五時)	高雄	太古
TRISAKI (下午一時)	日本	太古
ORT. IMPORTER (上午三時)	香港	太古
ORT. FORWARD (下午三時)	香港	太古
ETERNAL MOON (下午二時)	日本	太古
NL MOJI (上午六時)	基隆	太古
HSING HWA (上午九時)	基隆	太古
EASTERN HARMONY (上午八時)	基隆	太古
CONTINENTAL PARTNER (上午三時)	基隆	太古
BELA ROZO (下午四時)	日本	太古
CORNELIA MAERSK (上午七時)	日本	太古
JUN SHAN (下午八時)	上海	太古
NORDKYN (下午二時)	歐洲	太古

明興貨箱運輸有限公司

船名	往	代理
AL SANAA (下午四時)	香港	怡和
VENUS (上午八時)	香港	太古
CORAL PRINCESS (下午五時)	橫濱	太古
HAI IN (上午九時)	基隆	太古
HAI WANG (上午六時)	台中	太古
MARINE CONTAINER (上午五時)	高雄	太古
TRISAKI (下午一時)	日本	太古
ORT. IMPORTER (上午三時)	香港	太古
ORT. FORWARD (下午三時)	香港	太古
ETERNAL MOON (下午二時)	日本	太古
NL MOJI (上午六時)	基隆	太古
HSING HWA (上午九時)	基隆	太古
EASTERN HARMONY (上午八時)	基隆	太古
CONTINENTAL PARTNER (上午三時)	基隆	太古
BELA ROZO (下午四時)	日本	太古
CORNELIA MAERSK (上午七時)	日本	太古
JUN SHAN (下午八時)	上海	太古
NORDKYN (下午二時)	歐洲	太古

育馬蘭號

船名	往	代理
AL SANAA (下午四時)	香港	怡和
VENUS (上午八時)	香港	太古
CORAL PRINCESS (下午五時)	橫濱	太古
HAI IN (上午九時)	基隆	太古
HAI WANG (上午六時)	台中	太古
MARINE CONTAINER (上午五時)	高雄	太古
TRISAKI (下午一時)	日本	太古
ORT. IMPORTER (上午三時)	香港	太古
ORT. FORWARD (下午三時)	香港	太古
ETERNAL MOON (下午二時)	日本	太古
NL MOJI (上午六時)	基隆	太古
HSING HWA (上午九時)	基隆	太古
EASTERN HARMONY (上午八時)	基隆	太古
CONTINENTAL PARTNER (上午三時)	基隆	太古
BELA ROZO (下午四時)	日本	太古
CORNELIA MAERSK (上午七時)	日本	太古
JUN SHAN (下午八時)	上海	太古
NORDKYN (下午二時)	歐洲	太古

中國利迅貨運有限公司

船名	往	代理
AL SANAA (下午四時)	香港	怡和
VENUS (上午八時)	香港	太古
CORAL PRINCESS (下午五時)	橫濱	太古
HAI IN (上午九時)	基隆	太古
HAI WANG (上午六時)	台中	太古
MARINE CONTAINER (上午五時)	高雄	太古
TRISAKI (下午一時)	日本	太古
ORT. IMPORTER (上午三時)	香港	太古
ORT. FORWARD (下午三時)	香港	太古
ETERNAL MOON (下午二時)	日本	太古
NL MOJI (上午六時)	基隆	太古
HSING HWA (上午九時)	基隆	太古
EASTERN HARMONY (上午八時)	基隆	太古
CONTINENTAL PARTNER (上午三時)	基隆	太古
BELA ROZO (下午四時)	日本	太古
CORNELIA MAERSK (上午七時)	日本	太古
JUN SHAN (下午八時)	上海	太古
NORDKYN (下午二時)	歐洲	太古

THAI OVERSEAS LINE

船名	往	代理
AL SANAA (下午四時)	香港	怡和
VENUS (上午八時)	香港	太古
CORAL PRINCESS (下午五時)	橫濱	太古
HAI IN (上午九時)	基隆	太古
HAI WANG (上午六時)	台中	太古
MARINE CONTAINER (上午五時)	高雄	太古
TRISAKI (下午一時)	日本	太古
ORT. IMPORTER (上午三時)	香港	太古
ORT. FORWARD (下午三時)	香港	太古
ETERNAL MOON (下午二時)	日本	太古
NL MOJI (上午六時)	基隆	太古
HSING HWA (上午九時)	基隆	太古
EASTERN HARMONY (上午八時)	基隆	太古
CONTINENTAL PARTNER (上午三時)	基隆	太古
BELA ROZO (下午四時)	日本	太古
CORNELIA MAERSK (上午七時)	日本	太古
JUN SHAN (下午八時)	上海	太古
NORDKYN (下午二時)	歐洲	太古

CONCORDSHIP LINE

船名	往	代理
AL SANAA (下午四時)	香港	怡和
VENUS (上午八時)	香港	太古
CORAL PRINCESS (下午五時)	橫濱	太古
HAI IN (上午九時)	基隆	太古
HAI WANG (上午六時)	台中	太古
MARINE CONTAINER (上午五時)	高雄	太古
TRISAKI (下午一時)	日本	太古
ORT. IMPORTER (上午三時)	香港	太古
ORT. FORWARD (下午三時)	香港	太古
ETERNAL MOON (下午二時)	日本	太古
NL MOJI (上午六時)	基隆	太古
HSING HWA (上午九時)	基隆	太古
EASTERN HARMONY (上午八時)	基隆	太古
CONTINENTAL PARTNER (上午三時)	基隆	太古
BELA ROZO (下午四時)	日本	太古
CORNELIA MAERSK (上午七時)	日本	太古
JUN SHAN (下午八時)	上海	太古
NORDKYN (下午二時)	歐洲	太古

S.A.F.E. LINE (HONG KONG) LTD.

船名	往	代理
AL SANAA (下午四時)	香港	怡和
VENUS (上午八時)	香港	太古
CORAL PRINCESS (下午五時)	橫濱	太古
HAI IN (上午九時)	基隆	太古
HAI WANG (上午六時)	台中	太古
MARINE CONTAINER (上午五時)	高雄	太古
TRISAKI (下午一時)	日本	太古
ORT. IMPORTER (上午三時)	香港	太古
ORT. FORWARD (下午三時)	香港	太古
ETERNAL MOON (下午二時)	日本	太古
NL MOJI (上午六時)	基隆	太古
HSING HWA (上午九時)	基隆	太古
EASTERN HARMONY (上午八時)	基隆	太古
CONTINENTAL PARTNER (上午三時)	基隆	太古
BELA ROZO (下午四時)	日本	太古
CORNELIA MAERSK (上午七時)	日本	太古
JUN SHAN (下午八時)	上海	太古
NORDKYN (下午二時)	歐洲	太古

ATLAS LINE

船名	往	代理
AL SANAA (下午四時)	香港	怡和
VENUS (上午八時)	香港	太古
CORAL PRINCESS (下午五時)	橫濱	太古
HAI IN (上午九時)	基隆	太古
HAI WANG (上午六時)	台中	太古
MARINE CONTAINER (上午五時)	高雄	太古
TRISAKI (下午一時)	日本	太古
ORT. IMPORTER (上午三時)	香港	太古
ORT. FORWARD (下午三時)	香港	太古
ETERNAL MOON (下午二時)	日本	太古
NL MOJI (上午六時)	基隆	太古
HSING HWA (上午九時)	基隆	太古
EASTERN HARMONY (上午八時)	基隆	太古
CONTINENTAL PARTNER (上午三時)	基隆	太古
BELA ROZO (下午四時)	日本	太古
CORNELIA MAERSK (上午七時)	日本	太古
JUN SHAN (下午八時)	上海	太古
NORDKYN (下午二時)	歐洲	太古

SUN STAR LINE

船名	往
----	---

訂《懲治走私條例》，將漁民海上交易行為，
以走私之罪。

據悉，外銷香港的台灣紡織及多材料物產，除其中一些家庭電器產品、紡織及化學材料輸入大陸，台灣「經建會」稱，台灣產品去年經香港轉入大陸的總值達五億美元，估計今年的轉口貿易將達十億美元。

台灣亦有大陸產品銷售，自由「物貿局」在香港經銷購入的大陸中藥材，也有由漁民「非法」交易換來的大陸土特產。據台灣中藥公會，無從兌換而來的大陸出口中藥，名酒，還有土產，遠隔兩河茅台、加香，女紅兒紅比洋酒還受歡迎的上品，「麥台酒」不論紅白，甚至被政府官員或軍方將領皆以贈品為榮。


海峽兩岸同是骨肉同胞，若得貿易往來，彼此受益，就非在商言商，經濟交易行為，基本上是互通無阻，同聲共呼。

海峽兩岸同聲，究竟是好是壞，是禁禁止或開放？近來成為台灣熱戰爭論的題目，有人主張不問不預，贊成自然發展，有人主張同意甚或反對，衆說紛紜。

台灣內外

台灣商人舊到租頭，
投下巨資擴充設備，
然後突然刺手，停止
運貨，使台灣商人慘
遭損失。台北《工
商時報》社論認為，
此種說法實在是不明
今天市場實況的過慮

的貿易負責人再糊塗
也不能這末做」。
台灣公衆普遍的
意見主張，「政府不




▲宜蘭縣冬山鄉，本月二日
凌晨五時許，兩次降下怪
除黑色 低溫乾

喜歡的「粉圓」。這些透
明的圓形透明物，形狀像台灣人
常吃的「粉圓」。這些透
明的物體隨雨落在地上，直到
出現陽光才漸漸溶化，但
化到中心一點顆粒狀似
卵的不明物後，就不再
溶化了。

冬山鄉公所聞報，派
員前往調查，結果發現這
些不明物，是來自於「
台灣」。

這



在日木願受歡迎

萬日中燕種粉淇式上保之燭色燕
粉奶物植成製台
迎歡受顧本目在

台灣大學普選之爭

不可人為制止，
商時罷工，社論說，
古今歷史上，壞地
者愈斷，以圖禁絕
海難，「但事實上
，仍未能禁絕往來」
何者予以禁止
極規定出正確
處理方針。」

台灣
得台大長期存在
的校務黨部一
方與學生管理通
代聯會主席的
岳步一

大學發生

大學發生「普選風波」

由於校務處、學生對代聯會主席席方式立場互異，使雙方學生管理溝通的爭端更表面化。

台大學生代聯會日前通過決議，將代聯會主席選舉方式，由班代表投票間接選舉，改為全校學生投票的直接選舉。此一改變為國、台、僑三胞所贊成，決定於明年三月舉行第一次總工會，定立

代聯會主席的選舉方式。

國民黨中央部以來，干預黨內各級幹部，所有大學學系都設有一學級支部，每個學級都設有一個黨部。國

被胡華
訊敏。
南江

生對代聯會主席席方式立場互異，使

方與學生管理溝通的爭端更表面化。

台大學代聯會日前通過決議，將代聯會主席選舉方式，由班代表投票間接選舉，改為全校學生投票的直接選舉。此一改變為國、台、僑三胞所贊成，決定於明年三月舉行第一次總工會，定立

代聯會主席的選舉方式。

國民黨中央部以來，干預黨內各級幹部，所有大學學系都設有一學級支部，每個學級都設有一個黨部。國

要調查證據，要
證開脫殺人之罪，這更加就令人感到莫名其妙。
局長黃金鼎

[illegible]

請各地有人參開花
把參開花所需的時間從四、五年縮短為三三

[illegible]

論認為，台灣當在各區知青黨部一般的社團活動

這道視而不見的主張，該經王利、劉海峽兩岸有知識的華僑如何判定東西何以可買，予以禁止，「積弊」定出這種狀況的方針」。

校長擔任，如果校長，非國民黨人，則由他人頂替。此外，另設書記一名，通常由各活動員對於參與訓練的學生，給三鞭打耳和壓制，令其退學。青年各校兼辦，對外都有其化名，此一化加助選。前年，

「忠辦公室」的招牌，「尺寸」到「普通」知青各校黨部，「宣大尋義」。


黨部，向來北區黨部都由「教育」兼主任委員，南區黨部則是由中學校長兼任，由中校長兼任，後改由中校長兼任。


接于預學生的行動。跟雖然一直是學校的焦點，但學校學生在管理上已浮多歧見。他提出三項制度不適合於以管理小學，完全是管理小學

，後來在日本推戴孫中山先生共組
開起義、雲南河口起義、廣州新軍

最後在武昌起義中出任戰時總司令
濟王朝，
了不朽的
黃興
一日，那
舉行國葬
南京鄭
票，其中
，如今仍

一分類廣告
每個位收費港幣八


 85年新款 農夫車1.5噸左軸
 空調收錄音機暖風齊備
 現貨 麵包車 (6-12座位)
 前後空調收錄音齊全


 現貨特平

廠家直接代理經銷

各類紡織品、布匹、人造纖維、紗線、魚網、綢緞
化驗、水泥、泥磚、鋁材、鋼材、磨房及
鐵上、等鋼技、鑄件等各工業原料及
造品、日用品、歡迎大批訂購。

電話：—6689817 電報：香港“9388”

●全新豐田、五十鈴、15噸、1.75噸雙排座農夫車
●全新豐田、五十鈴、萬事得、6至12座麵包車
●全新日本翻新貨車、自卸泥車(4-10噸)及麵包車

佳寶汽車有限公司 汽車貿易部
●地址：香港九龍彌敦道513-519號地下舖位100室 ●電話：2-963575 / 3-846878

利行(中國)貿易部
土瓜灣長寧街24號地下 ☎ 3656084 3330734 3340583
麵包車·吉普車·農夫車·豪華灣·私家車

有公 電話：3-912893 3-94478 3-944347
限司 電傳：56451 UICOM HK

和旺角亞答街16號旺角商業大廈8樓801室
地利Famulus工業用吸塵機，及各國
廠家庭電器

風扇、新創、乾手機、單車拖動機、雪糕
汽水雪櫃、榨汁機、家庭吸塵機、汽車打
蠟機

專業出品 特價批發
時裝賣家 人位商場
超級市場、噴雪車
餐館酒店、戲院
歡迎垂詢 來電訂購

新豐鋼品公司 大角咀道香港電話3-961629
